

**Conseil d'administration CSR Chaleur
Réunion extraordinaire
Procès-verbal**

**10 décembre 2013
Salle de conférence de la Commission
Complexe Madisco, Petit-Rocher**

1. Ouverture de la réunion et mot de bienvenue

Réunion appelée à l'ordre par le président, Daniel Guitard, à 11 h.

2. Présence et constatation du quorum

Stephen Brunet, City of Bathurst
Paul Losier, Ville de Beresford
Gilberte Boudreau, Nigadoo
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Daniel Guitard, Village de Pointe-Verte
Ron Bourque, Belledune
Normand Plourde, DSL
Charles Comeau, DSL
Donald Gauvin, DSL
Gilles Bryar, DSL
Mark Smith, DSL
Jocelyne Hachey, Directrice générale
Carolle Roy, Adjointe administrative
Marc Bouffard, Directeur de la planification
Raymond Bryar, Directeur de la gestion des déchets solides

Quorum :

Le président d'assemblée déclare que le quorum est atteint avec 6 présences. Il y a 5 représentants des DSL présents à la réunion en raison d'une erreur lors de l'envoi de l'avis de convocation à la réunion. En tant que le 2^e remplaçant, M. Smith n'aura pas le droit de vote lors de cette réunion.

**Chaleur RSC Board of Directors
Special meeting
Minutes**

**December 10, 2013
Board room of the Commission
Madisco Complex, Petit-Rocher**

1. Call to order and opening statements

Meeting called to order by the Chair, Daniel Guitard, at 11 a.m.

2. Recording of attendance and verification of quorum

Stephen Brunet, City of Bathurst
Paul Losier, Ville de Beresford
Gilberte Boudreau, Nigadoo
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Daniel Guitard, Village de Pointe-Verte
Ron Bourque, Belledune
Normand Plourde, LSD
Charles Comeau, LSD
Donald Gauvin, LSD
Gilles Bryar, LSD
Mark Smith, LSD
Jocelyne Hachey, Executive Director
Carolle Roy, Administrative assistant
Marc Bouffard, Planning Director
Raymond Bryar, Director of Waste Management

Quorum :

The meeting chairperson declares that quorum was met with 6 members present. There are 5 LSD representatives present at the meeting due to an error when sending out the notice of meeting. As the 2nd alternate, Mr. Smith will not have the right to vote at this meeting.

3. Adoption de l'ordre du jour

Ajouter le point 6b) *Résultat d'arbitrage - Service de gestion des déchets solides.*

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Normand Plourde

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que modifié.

MOTION ADOPTÉE

4. Déclarations de conflits d'intérêts

M. Donald Gauvin et M. Luc Desjardins se déclarent en conflits au point 5a) *Renouvellement du bail – locaux des services corporatif et d'urbanisme.*

M. Gilles Bryar déclare qu'il sera possiblement en conflit d'intérêts au point 5c) *Évaluation de poste du personnel.* Il devra se retirer de la réunion si c'est le cas.

5. Séance à huis clos

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Charles Comeau

QUE la séance va en huis clos.

MOTION ADOPTÉE

- M. Luc Desjardins et M. Donald Gauvin se retirent de la discussion au point 5a). La directrice générale présente le rapport pour le renouvellement du bail au Complexe Madisco.
- La directrice générale présente le rapport *CSR3-14-8a* du Comité de surveillance et de soutien.
- Les employés ainsi que M. Gilles Bryar se retirent de la discussion au point 5c).

3. Adoption of agenda

Add item 6b) *Arbitration results - Solid Waste Management Services.*

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Normand Plourde

THAT the agenda be approved as modified.

MOTION CARRIED

4. Conflict of interest declarations

Mr. Donald Gauvin and Mr. Luc Desjardins declare a conflict for item 5a) *Renewal of lease for Corporate and Planning office space.*

Mr. Gilles Bryar declares a possible conflict for item 5c) *Employee job evaluation.* He will remove himself at that time if he feels he is in conflict.

5. In camera session

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Charles Comeau

THAT the session be in camera.

MOTION CARRIED

- Mr. Luc Desjardins and Mr. Donald Gauvin withdrew themselves from the discussion of item 5a). The Executive Director presents the report for the lease renewal at the Madisco Complex.
- The Executive Director presents the Oversight and Support Committee Report *CSR3-14-8a.*
- The employees and Mr. Gilles Bryar withdrew themselves from the discussion for item 5c).

Proposé par : Charles Comeau
Appuyé par : Luc Desjardins

QUE le conseil sort du huis clos et que l'assemblée soit ouverte au public.

MOTION ADOPTÉE

M. Steven Brunet et M. Normand Plourde ont dû quitter la réunion.

a) Renouvellement du bail – locaux des services corporatif et d'urbanisme - Résolution

M. Luc Desjardins et M. Donald Gauvin se retirent de l'assemblée lors du vote.

Proposé par : Paul Losier
Appuyé par : Charles Comeau

QUE le contrat du bail d'un an pour l'espace pour le bureau de direction ainsi que pour le service d'urbanisme soit accepté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

b) Nomination du vérificateur externe - Résolution

Proposé par : Charles Comeau
Appuyé par : Paul Losier

QUE le conseil d'administration de la Commission de services régionaux Chaleur nomme la firme EPR-Bathurst pour le mandat de vérification pour les exercices financiers se terminant le 31 décembre 2013, 2014 et 2015 aux coûts de 13 000 \$, taxes en sus, 13 500 \$, taxes en sus et 14 000 \$, taxes en sus.

(3) non; Luc Desjardins, Daniel Guitard, Gilberte Boudreau

MOTION ADOPTÉE

Moved by : Charles Comeau
Seconded by : Luc Desjardins

THAT the board leaves the in camera session and the meeting be opened to the public.

MOTION CARRIED

Mr. Steven Brunet and Mr. Normand Plourde had to leave the meeting.

a) Renewal of lease for Corporate and Planning office space – Resolution

Mr. Luc Desjardins and Mr. Donald Gauvin left the meeting during the vote.

Moved by : Paul Losier
Seconded by : Charles Comeau

THAT the one year lease contract for office space for the Executive Director's and the Planning Services be accepted as presented.

MOTION CARRIED

b) Nomination of external auditor – Resolution

Moved by : Charles Comeau
Seconded by : Paul Losier

THAT the Board of Directors of the Chaleur Regional Services Commission appoints EPR-Bathurst for its auditing services for the fiscal years ending December 31, 2013, 2014 and 2015 at a cost of \$13,000 plus taxes, \$13,500 plus taxes and \$14,000 plus taxes.

(3) No; Luc Desjardins, Daniel Guitard, Gilberte Boudreau

MOTION CARRIED

**c) Évaluation de poste du personnel -
Résolution**

M. Gilles Bryar ne vote pas sur le point 5c) puisqu'il n'a pas assisté aux discussions à huis clos.

Proposé par : Luc Desjardins
Appuyé par : Donald Gauvin

QUE le rapport de Pierre Bertrand soit accepté pour régler la demande de l'employée Dayna Carroll.

MOTION ADOPTÉE

Proposé par : Charles Comeau
Appuyé par : Gilberte Boudreau

QUE le bureau de direction met en place un processus pour évaluer le travail de la directrice générale et mettre fin à sa période probation. Une recommandation devra être apportée à la prochaine assemblée du conseil.

MOTION ADOPTÉE

Proposé par : Donald Gauvin
Appuyé par : Paul Losier

QUE le bureau de direction débute le travail de réévaluation de tous les postes du personnel non syndiqué de l'organisation, avec l'aide d'un expert au besoin ou certain membre autour de la table; ceci inclut également les politiques de personnel, d'achat et d'embauche.

MOTION ADOPTÉE

6. Affaires nouvelles

a) Résolution pour entamer l'étude de faisabilité sur la valorisation du biogaz

Attendu que :

La Commission de services régionaux 3 a adopté une résolution le 22 mai 2013 pour entamer une étude de faisabilité pour la valorisation de biogaz à un coût de 60 000 \$;

c) Employee job Evaluation – Resolution

Mr. Gilles Bryar will not be voting on item 5c) since he did not participate in the in camera discussions.

Moved by : Luc Desjardins
Seconded by : Donald Gauvin

THAT the report from Pierre Bertrand be accepted to settle the request from employee Dayna Carroll.

MOTION CARRIED

Moved by : Charles Comeau
Seconded by : Gilberte Boudreau

THAT the Executive Committee shall establish a process to evaluate the work of the Executive Director and terminate her probation period. A recommendation will be made at the next Board meeting.

MOTION CARRIED

Moved by : Donald Gauvin
Seconded by : Paul Losier

THAT the Executive Committee begins the work on re-evaluating all positions of non-unionized personnel in the organization, with the help of an expert if required or other members around the table; this also includes personnel, purchasing and hiring policies.

MOTION CARRIED

6. New Business

a) Resolution to proceed with the recovery of Biogas feasibility study

Whereas:

The Regional Service Commission 3 adopted a resolution on May 22, 2013 to begin a feasibility study for the recovery of biogas at a cost of \$ 60 000;

Cette résolution prévoyait que la Commission des services régionaux 3 conclut une entente avec des partenaires provinciaux et fédéraux pour financer les deux tiers de cette étude;

La Commission de services régionaux poursuit ses efforts à trouver un partenaire provincial;

La Commission de services régionaux 3 a conclu une entente avec le gouvernement fédéral afin que ce dernier finance cinquante pour cent des coûts de l'étude;

L'entente prévoit que les travaux sont terminés, au plus tard, le 31 mars 2014, et que la firme responsable de l'étude exige au moins 90 jours pour mener ce projet à terme;

Proposé par : Gilberte Boudreau
Appuyé par : Gilles Bryar

QUE la Commission des services régionaux 3 accepte l'offre de service de Roy Consultants pour l'étude de faisabilité pour la valorisation du biogaz et contribue à un financement additionnel de 10 000 \$ advenant qu'un partenariat ne soit pas conclu à temps avec le gouvernement provincial.

MOTION ADOPTÉE

Proposé par : Luc Desjardins
Appuyé par : Donald Gauvin

QUE la commission prépare un communiqué de presse questionnant le gouvernement provincial dans sa décision de ne pas avoir accordé une contribution d'un tiers, soit 20 000 \$, pour entamer une étude de faisabilité pour la valorisation du biogaz, généré au site d'enfouissement à Red Pine, étant donné le bien-fondé de ce projet pour l'environnement.

This resolution provided that the Regional Service Commission 3 concluded an agreement with federal and provincial partners to fund two thirds of this study;

The Regional Service Commission 3 is continuing its efforts in finding a provincial partner;

The Regional Service Commission 3 has concluded an agreement with the federal government for a contribution of fifty percent of the costs of the study;

This agreement provides that the work is to be completed no later than March 31, 2014, and the consultant firm responsible for the study requires at least 90 days in order to carry the project to term;

Moved by : Gilberte Boudreau
Seconded by : Gilles Bryar

THAT the Regional Service Commission 3 accepts Roy Consultants' proposal for the feasibility study of biogas recovery and contributes an additional \$ 10 000 in the event that a partnership is not concluded in time with the provincial government.

MOTION CARRIED

Moved by : Luc Desjardins
Seconded by : Donald Gauvin

THAT the Commission sends out a press release questioning the Provincial Government with regards to its decision of refusing one third of funding for \$ 20 000 to proceed with a feasibility study for the recovery of biogas at the Red Pine site, considering the merits of this project for the environment.

Amendement à la motion

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Charles Comeau

QUE la directrice générale envoie une lettre ferme au premier ministre, au lieu d'un communiqué de presse, et que cette lettre soit signée par celle-ci et mise en copie conforme aux ministres Danny Soucy et Bruce Fitch ainsi qu'au député Ryan Riordon.

MOTION AMENDÉE ADOPTÉE

b) Résultat d'arbitrage - service de gestion des déchets solides

Proposé par : Donald Gauvin

Appuyé par : Paul Losier

QUE la séance retourne à huis clos pour entendre le rapport du directeur du service de gestion des déchets solides.

MOTION ADOPTÉE

Monsieur Raymond Bryar donne le résultat d'arbitrage pour un des employés au service de gestion des déchets solide.

Proposé par : Luc Desjardins

Appuyé par : Charles Comeau

QUE le conseil sort du huis clos et que l'assemblée soit ouverte au public.

MOTION ADOPTÉE

7. Levée de l'assemblée

La séance est levée à 14 h 15.

Daniel Guitard, Président/Chair

Amending Motion

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Charles Comeau

THAT the Executive Director sends a firm letter to the Premier, instead of a press release, and that the letter be signed by her and copied to Minister Danny Soucy and Bruce Fitch, and to MLA Ryan Riordon.

AMENDING MOTION CARRIED

b) Arbitration results - Solid Waste Management Services

Moved by : Donald Gauvin

Seconded by : Paul Losier

THAT the session goes back in camera to hear the Solid Waste Management Director's report.

MOTION CARRIED

Mr. Raymond Bryar gives the arbitration results of an employee of the Solid Waste Management Department.

Moved by : Luc Desjardins

Seconded by : Charles Comeau

THAT the board leaves the in camera session and the meeting be opened to the public.

MOTION CARRIED

7. Adjournment

The meeting is adjourned at 2:15 p.m.

Jocelyne Hachey, Secrétaire/Secretary